

4343

**DE** Bedienungsanleitung

**GB** User manual

Technische Daten / technical details	4343
Abmessung Akku / measurements battery	220 x 30 x 21mm
Eingangsspannung / input voltage	220- 240 V AC
Frequenzbereich in Hertz / frequency in hz	50 / 60 Hz
Temperaturbereich $t_w$ / working temperature $t_w$	20-55 °C
Max. Gehäusetemperatur $t_c$ / Max. Casing temperature $t_c$	70°C
Leistungsaufnahme (Auflademodus) / power consumption (Charge Mode)	5 W
Leistungsabgabe LED Modul im Notbetrieb / Power output LED module in emergency mode	Konstant 5 W / 2,5 W
Akkuspannung / battery voltage	6,4 V
Kapazität / capacity	3000 mAh LiFe PO 4
Bemessungsbetriebsdauer / duration time	5 W: 3 h, 2,5 W: 6 h
Schutzklasse / protection class	II
Schutzart / protection type	IP 20

Das NOTSTROM AKKU-KIT ist speziell für die Nachrüstung von konstantstrombetriebenen LED-Leuchten entwickelt. Es kann je nach Anschluss im Dauer- oder Bereitschaftsmodus betrieben werden. Besonderes Merkmal ist die Konstantleistungsfunktion, welche bei verschiedenen Leuchten eine konstante Leistung (2,5 W / 5 W) im Notbetrieb gewährleistet. /

The emergency converter is universal design for use with most LED luminaires that works with constant current drivers. The unit can be installed as maintained or non-maintained unit and it allows the same LED fixture to be used for both normal and emergency operation. When in emergency mode, the unit will operate a 2,5 W / 5 W LED load with constant power.

11/2017



Akku Entlade- und Ladespezifikationen / Battery discharge and charge specification		
Parameter	Max.	Hinweis / Note
Ausgangsspannung / Output voltage	10 - 60 V DC	Wenn die beiden Wahlschalter auf „EM 5W“ eingestellt sind. / When 2 dial switch been selected to „EM 5W“.
Konstanter Ausgangsstrom / Output constant current	60 - 330mA	
Notfalleistung / Emergency power	4,8 - 5,2 W	
Ausgangsspannung / Output voltage	10 - 60 V DC	Wenn die beiden Wahlschalter auf „EM 2,5W“ eingestellt sind. / When 2 dial switch been selected to „EM 2,5W“.
Konstanter Ausgangsstrom / Output constant current	26 - 135mA	
Notfalleistung / Emergency power	2,4 - 2,6W	

### Einstellung der DIP-Schalter an dem Gerät / Selektion of the DIP-switches on the device

Gemäß der Zeichnung kann der Ladestrom und die Notstromleistung an dem Gerät eingestellt werden. Die Änderung des Ladestromes ist jedoch nicht notwendig, da diese bereits werksmäßig eingestellt ist. Die Ausgangsleistung im Notbetrieb kann mit dem DIP-Switch zwischen 2,5 und 5 W eingestellt werden.

According the drawing the charge current and the emergency power can be selectet. Changing of the charging power is not necessary, because already selected by factory. With the DIP-switch the power for emergency mode can be selected 2,5 W / 5 W

Kapazität / capacity	Ladeleistung / charging power
3000 mAh	300 mA
1500 mAh	150 mA

Der Reset-Stecker muss während des Betriebs immer eingesteckt sein. Er verhindert, dass sich der Akku während des Transports entlädt. Durch Aus- und Einstecken wird das System zurückgestellt. / The reset plug needs to be always inserted during operation. It prevents, that the battery discharge itself during the transport. By unplugging and plugging the system is reset.

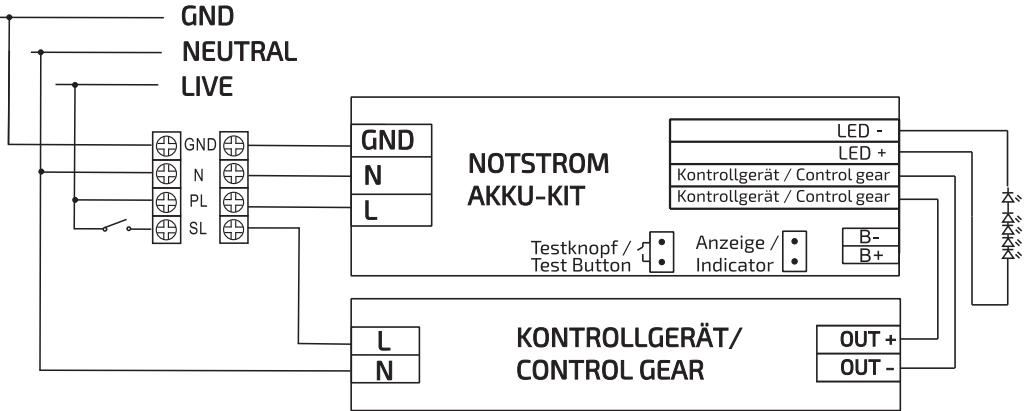
ON	1	Ladestrom / Charge current	2	EM Leistung EM Power
●	●	300mA	●	2.5W
○	○	150mA	○	5W
OFF				



Das Notsrom Akku-Kit mit Hilfe der Befestigungsöffnungen an die Rasterdecke anschrauben. / Fix the emergency Battery kit with the holes on the grid ceiling.

Die LED-Leuchte mit dem Notstrom Akku-Kit verbinden und dabei die richtige Polarität gemäß der Zeichnung beachten. / Connect the LED luminaire with correct polarity according to the schemati

Der Ausgangsstrom des Treibers muss kleiner als 1,5A sein! Wenn größer, fragen Sie unseren TechniksUPPORT / The output current of LED driver must be under 1.5A. If higher, ask our technology support.



- Die Kabellänge vom Notstrom Akku zur LED Leuchte sollte gemäß des EMV Standards nicht länger als 3 m. sein. / The maximum length of the output cable to the LED luminaires not exceed 3 m according EMC standart.

- Verbinden Sie den Notstrom Akku erst mit dem Stromnetz, wenn die Verkabelung zwischen Akku und LED Leuchte komplett abgeschlossen ist. / Connect the unit to AC power only after the wiring been completed between emergency battery and LED luminaire.

Die Notfallfunktion darf erst getestet werden, wenn der Akku einmal mindestens 16 Stunden geladen wurde. The emergency function test must be preformed when a battery is fully charged for 1 about 16 hours.

Zum Testen der Funktionsfähigkeit des Notstrom Akku-Kits ist ein Testknopf und eine dazugehörige Anzeige im Lieferumfang enthalten. Die Anzeige und den Testknopf gemäß Zeichnung anschließen. Mit einer der mitgelieferten Halterungen wird die LED Anzeige in der Decke befestigt, hierzu bitte ein Loch bohren. (Je nach Zubehör Lochdurchmesser 6,5 mm / 21 mm). Anschließend die Halterung mit der LED Anzeige in das Loch stecken. Auch der Testknopf wird in einem Loch in der Decke versenkt (Lochdurchmesser 7 mm) und ggf. mit der mitgelieferten Mutter fixiert oder eingeklebt.

To test the functionality of the emergency battery kit is a testbutton and a LED indicator included. Connect the indicator and the test button according the drawing. With one of the supplied brackets the indicator can be fixed on the ceiling. For that please drill a hole in the ceiling with a diameter of 6,5 mmm or 21 mm (depending on which holder is used). After that stick the holder with pugged indicator in the drilled hole. The test button will stucked in an other hole in the grid ceiling. (Diameter 7 mm). Fix the test button possibly with the nut or paste it.

### Funktionsanzeige LED / Indicator LED

Anzeige leuchtet grün / Indicator shines green	Funktionsfähig, Ladevorgang / Funktional, charging
Anzeige blinkt grün / Indicator flashes green	Batterieunterbrechung / Batteryinterruption
Betätigung des Testknopfes / Push the button	Anzeige hört auf zu leuchten, Leuchte wird von Batterie betrieben



Testknopf / Testbutton



LED Halterung klein / LED holder small  
LED Anzeige grün / LED indicator green



LED Halterung groß / LED holder big

Vielen Dank, dass Sie sich für ein DOTLUX Produkt entschieden haben.

Um die korrekte und sichere Installation, Nutzung und Funktion des Produktes sicherzustellen, befolgen Sie die Anweisungen sorgfältig und bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung auf.

## 1. Packungsinhalt

- Notstrom Akku-Kit
- Diese Bedienungsanleitung

- Hinweis : Bitte prüfen Sie vor der Verwendung den Packungsinhalt auf Vollständigkeit und stellen Sie sicher, dass keine fehlerhaften oder beschädigten Teile enthalten sind.

## 2. Sicherheitshinweise

- Warnung - Lebensgefahr! Trennen Sie die Stromversorgung vor Installations-, Wartungs- und Reparaturarbeiten stets vom Stromnetz.
- Elektrische Arbeiten dürfen nur von autorisierten Fachpersonal durchgeführt werden.
- Berücksichtigen Sie stets alle technischen Daten des Produktes.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung.
- Schließen Sie das Produkt nur an die angegebene Spannung an.
- Pflegen Sie das Produkt nur mit einem trockenen Reinigungstuch.
- Entfernen Sie bei Beschädigungen das Produkt und benutzen Sie es nicht weiter.
- Reparaturen dürfen nur von autorisierten Fachpersonal durchgeführt werden.

## 3. Anwendungsbereich

- Das Produkt ist für den Einsatz innerhalb von Gebäuden vorgesehen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.

## 4. Gewährleistungsausschluss

Die DOTLUX GmbH übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßen Gebrauch des Produktes oder der Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

## 5. Bedienungshinweise

- Schließen Sie die Batterie an
- Die Notstrom Akkus werden generell entladenen oder teilentladenen geliefert und müssen für die volle Funktionstüchtigkeit mindestens 24 Stunden am Netz angeschlossen sein.
- bitte nur das im Lieferumfang enthaltende Zubehör verwenden.

## 6. Entsorgungshinweis



- Wenn dieses Symbol auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.
- Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte, sowie Batterien müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden.
- Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Gerätes vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung der persönlichen Gesundheit.
- Weitere Informationen zur Entsorgung des alten Gerätes erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungssamt oder in dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.

## 7. Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderung der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien (Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU, Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.). Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt. Die EU-Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse gefunden werden:  
<http://www.dotlux.de/konformitaetserklaerungen/>

## 8. Hersteller

DOTLUX GmbH  
Richard-Stuecklen-Str. 7, 91781 Weissenburg  
Tel: +49 9141/40510 Fax: +49 9141/4051999  
[www.dotlux.de](http://www.dotlux.de)

Thank you for choosing a DOTLUX product.  
To ensure correct and safe installation, usage and functioning of the product, always follow these instructions carefully and keep them for future reference.

## 1. Package Contents

- Emergency battery
- Note - Please check that the set is complete before using it and ensure that none of the parts are faulty or damaged.

## 2. Safety Notes

- Only use the supplied charging cables for charging.
- To increase the lifetime of battery make sure not to fully discharge the battery for a long period.
- Always consider all technical specifications of the product.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating.
- Only connect the product to the specified voltage.
- Use only a dry cloth to clean the product.
- In the event of damage to the product, stop using the product.
- In the event of damage to the product, stop using the product.
- Repair work may only be performed by authorised specialists.

## 3. Intended Use

- This product is intended for indoor use.
- Only use the product for the intended purpose.

## 4. Warranty Disclaimer

DOTLUX GmbH assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

## 5. Operating Note

- please connect the battery
- the battery will be generally delivered partial discharged or completely discharged.
- for full function the battery needs to be connected with the power for minimum 24 hours.
- If the duration time is less than 3 hours, please change the battery
- please only use our mentioned accessories

## 5. Recycling information



- If this symbol is displayed on a product, this product is covered under the European Guidelines 2002/96/EC.
- All old electrical and electronic devices as well as batteries must be disposed of separately from household garbage, at specially provided public locations.
- By properly disposing of the old device, you avoid damage to the environment and endangerment of the personal health.
- Further information on the disposal of old appliances may be obtained from the Town Hall, the local or municipal waste disposal authority or the shop or business from which you obtained the product.

## 6. Declaration of conformity CE

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives (Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU, Low Voltage Directive 2014/35/EU, RoHS Directive 2011/65/EU). Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer. Please find the EU-declaration of conformity under the following link:  
<http://www.dotlux.de/konformitaetserklaerungen/>

## 7. Manufacturer

DOTLUX GmbH  
Richard-Stuecklen-Str. 7, 25, 91781 Weissenburg  
Phone: +49 9141/40510 Fax: +49 9141/4051999  
[www.dotlux.de](http://www.dotlux.de)